**Элементы воровского арго в молодежном жаргоне**

Основная трудность выделения жаргонной лексики, восходящей к единицам воровского арго, состоит в отсутствии четкого определения, какие именно явления жаргонного порядка могут в настоящий момент соответствовать понятию ''уголовный жаргон''. Основным экстралингвистическим фактором выделения уголовного жаргона (арго) в отдельный тип социального диалекта является антисоциальная деятельность носителей данного жаргона. Степень же противозаконности тех или иных деяний граждан определяется в соответствии с действующим Уголовным Кодексом и прочими нормативными документами. Таким образом, отнесенность тех или иных корпоративных жаргонов (например, жаргона проституток, жаргона наркоманов и т. д.) к разновидностям (составным частям) уголовного арго находится в прямой зависимости от состояния законодательного уложения государства на момент квалификации жаргонных явлений. Так, например, единицы, еще недавно входившие в уголовное арго в составе жаргона фарцовщиков, валютчиков и прочих представителей ''теневой'' экономики (например, навар - прибыль, полученная в результате перепродажи товара, своя цена - первоначальная, исходная цена товара, втереть - с выгодой для себя продать неходовой или недоброкачественный товар, деляга - представитель ''теневой'' экономики, бакс - доллар США, гранд - тысяча долларов и т. д.) в настоящее время не могут считаться относящимися к уголовному арго, поскольку в соответствии с действующим законодательством перепродажа товаров с целью получения прибыли, покупка и продажа иностранной валюты физическими лицами и т. п. не содержат в себе состава преступления. (Указанные жаргонизмы в данный момент определяются в качестве единиц жаргонов мелких предпринимателей, коммерсантов, ''челноков'' и т. д., которые (жаргоны) по своим особенностям сближаются скорее с профессиональными жаргонными подсистемами.) Не определенным в данном аспекте представляется и статус жаргона наркоманов в связи с тем, что изготовление, хранение, транспортировка, распространение и т. д. наркотических средств частными лицами квалифицируется как преступление, в то время как собственно употребление наркотиков таковым уже не считается.

Учитывая сказанное выше и исходя из соображений удобства описания жаргонного материала и характеристики жаргонных процессов, мы считаем целесообразным осуществлять дифференцированный подход в рассмотрении различных жаргонных группировок внутри воровского арго, а также выделять в молодежном жаргоне специфические лексические группы, демонстрирующие различную степень близости к уголовному арго.

С лингвистической точки зрения современное воровское арго демонстрирует свою неоднородность - прежде всего, в аспекте времени возникновения различных групп единиц. С одной стороны, в арго отчетливо выделятся достаточно древний лексический пласт, на устойчивость употребления единиц которого мало повлияли социально-экономические изменения, произошедшие за последние столетия (эту часть уголовного жаргона можно условно назвать ''старое арго''). С другой стороны, нельзя не заметить появления в уголовном жаргоне более динамичных лексических групп, возникающих (и, соответственно, исчезающих) вследствие отражения в арго различных социальных процессов, затрагивающих и сферу преступного мира (ср., например, появление в 30-50 г. нашего века таких уголовных арготизмов, как полит - политический заключенный, пересидчик - политический заключенный, который, отбыв срок наказания, остался в исправительно-трудовом лагере до особого распоряжения и т. д.). В настоящее время новообразования в арго связаны с качественными изменениями в структуре преступного мира, появлением новых видов преступлений (организованная преступность, экономические преступления, рэкет, заказные убийства и т. д.).

В современном молодежном жаргоне к единицам ''старого арго'' восходит примерно 200 жаргонизмов (в это число входят морфонологические варианты отдельных жаргонизмов, а также производные жаргонизмы), которые можно распределить по следующим группам.

Свыше 100 арготизмов перешло в молодежный жаргон без изменения своего лексического значения, например: смыться - скрыться, убежать, слямзить - украсть, мент - милиционер, стучать - сообщать, доносить и т. д. Некоторые арготизмы этой группы, будучи многозначными или широкозначными в уголовном арго, перейдя в молодежный жаргон, стали однозначными или сузили свое значение, например: ксива - любой документ (отсутствует значение ''письмо, записка''), шнифты - глаза (отсутствует значение ''окна, стeкла''), упираться рогом - проявлять упрямство (отсутствует значение ''упорно работать'') и т. д. Отсутствие значительных семантических изменений при заимствовании данных единиц молодежным жаргоном можно объяснить тем, что понятия, выражаемые данными арготизмами, являются общезначимыми, актуальными не только для представителей уголовного мира.

Чуть более 40 арготизмов, перейдя в молодежный жаргон, значительно изменили свою семантику. В данном случае речь идет уже не о сужении / расширении значения или утрате некоторых значений многозначными словами, а о существенном переосмыслении семантики слова на основе актуализации ''общезначимых'' сем и вытеснении ''уголовных'', например: обштопать - обмануть (ср. угол. обштопать - ограбить), гопник - примитивный, интеллектуально неразвитый и крайне агрессивный человек (ср. угол. гопник - уличный грабитель), беспредел - веселое времяпрепровождение, не стесненное условностями, формальной атмосферой (ср. угол. беспредел - 1) нарушение воровских законов, воровского ''кодекса чести'' 2) преступная группировка, не соблюдающая воровских законов, стоящая особняком в преступном мире), лох - человек. не достойный уважения, доверия (ср. угол. лох - жертва преступления, тот, кого намечено обмануть, ограбить или убить) и т. д.

Отдельную группу (свыше 30 единиц) составляют арготизмы, совместившие в себе особенности рассмотренных выше единиц: сохранив лексическое значение, присущее им в арго, они (на его основании) развили новые значения, не свойственные данным единицам в составе уголовного арго, например: атас - 1) сигнал опасности 2) нечто неординарное, потрясающее, необычное и т. п. (ср. угол. атас - сигнал опасности), канать - 1) идти, передвигаться, перемещаться 2) удовлетворять предъявляемым требованиям, подходить, соответствовать 3) стремиться быть похожим на кого-либо, подражать кому-либо (ср. угол. канать - идти), ништяк - 1) нечто хорошее, отличное, замечательное 2) предмет, бывший в употреблении, но использованный не до конца (ср. угол. ништяк - нечто отличное, замечательное), шмара - 1) проститутка 2) некрасивая девушка, женщина (ср. угол. шмара - проститутка) и т. д.

Характерно, что переход в молодежный жаргон определенных арготических единиц происходит избирательно и в некоторых случаях не распространяется на однокоренные с ними (производные или производящие) лексемы, если они имеют ярко выраженный уголовный оттенок. Например, арготизм слямзить (украсть) вошел (в том же значении) в состав молодежного жаргона, а производящая лексема лямза (мелкий воришка) - нет; арготизм мочить (убивать) был ассимилирован молодежным жаргоном (в значении ''бить, ударять''), но однокоренные единицы типа мокруха, мокрое дело (убийство), мокрая статья (статья Уголовного Кодекса, квалифицирующая убийство), мокрушник (убийца) и т. п. остались за пределами молодежного жаргона. И наоборот - попав в молодежный жаргон, арготизмы становятся основой для жаргонных единиц, напрямую не связанных с уголовной сферой, например: мочить - бить, ударять (от угол. мочить - убивать) - > мочиться (драться), мочиловка (драка); ксива - любой документ (от угол. ксива - документ, записка, письмо) - > ксивник (плоский мешочек для паспорта, носимый на шее); ништяк - 1) нечто замечательное, отличное 2) нечто не использованное до конца (от угол. ништяк - нечто хорошее, отличное) - > заништячить (использовать, употребить что-либо до конца) и т. д.

Группу из более чем 20 единиц образуют жаргонизмы, восходящие к арготическим лексемам, не перешедшим в молодежный жаргон (то есть в жаргоне имеются лишь производные единицы, производящая же основа так и осталась в арго), например: бузовой - производящий сильное впечатление, неординарный (от угол. буза - 1) шум, скандал, неразбериха 2) неприятная история, случай, ситуация 3) ерунда, чепуха и т. п.), на шару (получить что-либо) - 1) бесплатно 2) легко, без труда (от угол. на шарап / на шарапа (получить что-либо) - бесплатно или без труда, за счет наглых, бесцеремонных действий), надыбать / надыбить - 1) найти 2) достать, приобрести (от угол. дыбать - идти; развитие второго значения произошло, возможно, под влиянием литературного слова ''добыть'' (по созвучию)), вальтануться - сойти с ума, вальтанутый - сумасшедший, ненормальный (от угол. валет - дурак) и т. д.

Таковы основные особенности жаргонизмов, образованных на базе ''старого арго''.

Группу новообразований в уголовном арго (22 единицы) составляют арготизмы, появившиеся в последние годы и отражающие появление новых разновидностей преступлений и преступников (например: киллер - наемный убийца, бомбить, обувать, товарить - заниматься рэкетом, отнимать деньги или вещи, крыша - защита и покровительство со стороны преступной группировки, навязываемые в форме вымогательства и пр.). Качественное отличие данной лексики от единиц ''старого арго'' (особенно тех арготизмов, что составляют ядро уголовного жаргона и, ввиду своей ''узкоспециализированной'' направленности, по всей видимости, никогда не выйдут за пределы арго, не перейдут в другие жаргоны) состоит в чрезвычайно широком и неоднородном составе ее носителей: указанные единицы понимаются и употребляются не только собственно представителями современного преступного мира, но и их потенциальными жертвами: коммерсантами разного уровня, а также рядовыми гражданами, не имеющими прямого отношения ни к уголовному миру, ни к коммерческой сфере. В речевом обиходе последних лексемы данной группы иногда получают переносное, более приближенное к повседневному быту толкование, например: кинуть - нечестно, несправедливо обойтись с кем-либо на бытовом уровне (к примеру, не вернуть деньги, взятые в долг, или подвести, нарушить обещание и т. п.; от угол. кинуть - совершить мошенничество с целью завладения чужими деньгами или имуществом), понизить - обмануть при расчете за покупку, недодать сдачу и т. п. (от угол. понизить - лишить крупной суммы денег) и т. д. Несмотря на очевидно криминальный характер обозначаемых предметов и явлений, арготизмы, входящие в рассматриваемую группу, обнаруживают явную тенденцию к переходу в разряд межжаргонной (или даже сленговой) лексики. В отдельных случаях наблюдается и обратное явление - использование общемолодежных жаргонизмов или сленговых единиц в функции новообразований арготического порядка, например, жаргонизмы бортануть (избавиться, отвязаться от кого-либо; отвергнуть что-либо), прокатить (несправедливо обойтись с кем-либо) постепенно приобрели еще одно значение - ''нечестным путем (за счет мошенничества или вымогательства) завладеть чужими деньгами или имуществом'', став (в данном значении) синонимами таких арготических новообразований, как кинуть, понизить и т. п. и начав употребляться наравне с ними.

Как уже говорилось выше, часть единиц уголовного жаргона (как ''старого арго'', так и новообразований) перестала квалифицироваться в качестве таковой и вошла в состав жаргонной лексики коммерсантов, например: (быть) в минусе - терпеть финансовые неудачи, попасть в ситуацию, когда расходы превышают доходы, навар - прибыль, полученная в результате перепродажи товара, сдать, толкнуть, скинуть - продать, подняться - существенно улучшить свое положение, прежде всего - в финансовом смысле и пр. (всего 14 единиц). К этой же группе можно отнести единицы, ранее входившие в жаргон спекулянтов иностранной валютой: бакс - доллар США, марковка - марка ФРГ, гранд - тысяча долларов США и пр. (всего 11 единиц). Часть единиц данной группы уже успела устареть и в настоящий момент практически не используется, например: фарцевать - заниматься мелкой спекуляцией, утюжить - скупать вещи у иностранных туристов для последующей перепродажи и т. д. (всего 8 единиц). Обращает на себя внимание также тот факт, что в речи носителей коммерческого жаргона достаточно частотными (по вполне понятным причинам) оказываются жаргонизмы-наименования денег, финансовых отношений и операций и т. п. (например: башли, капуста - деньги, башлять, максать - платить, слупить - стребовать лишнего, взять сверх ожидаемого и т. д.). Данные единицы, по всей видимости, можно рассматривать как ближнюю периферию коммерческого жаргона.

В ряду данных групп жаргонной лексики можно рассматривать и жаргон проституток, который почти полностью состоит из фрагментов уголовного жаргона (как ''старого арго'', так и новообразований), коммерческого жаргона, а также межжаргонной лексики, сленга. Собственное ''производственное ядро'' (пользуясь термином Л. И. Скворцова / Скворцов, 1964 / ) данного жаргона, по нашим наблюдениям, невелико (не более 10 единиц) и состоит оно лишь из наименований разных ''категорий'' проституток и сутенеров (например: путана - валютная проститутка, дальнобойщица, перекладная - проститутка, клиентами которой являются водители грузовиков дальнего следования, плечевая - дешевая, ''рядовая'' проститутка, шмаровоз - сутенер, сопровождающий проституток на автомобиле и т. д.).

Отдельного рассмотрения требует также небольшая (около 10 единиц) группа жаргонных единиц, номинирующих реалии, близкие к криминальной сфере (например, арест, задержание милицией, некоторые виды оружия и т. д.), но выработанных не уголовным арго, а молодежным жаргоном (поскольку носителям молодежного жаргона так или иначе приходится сталкиваться с подобными явлениями). Сюда можно отнести жаргонизмы типа аквариум - помещение для задержанных в отделении милиции, бобик - автомобиль патрульной группы милиции, упаковка - милицейский автомобиль, имеющий отделение для задержанных, винтить - арестовывать, задерживать и пр. Некоторые из жаргонизмов данной группы имеют синонимы в воровском арго, которые, однако, большинством носителей молодежного жаргона не употребляются (или даже просто им не понятны), в то время как соответствующие единицы молодежного жаргона регулярно реализуются в их (носителей) речи, например: плётка - пистолет (ср. угол. пушка - пистолет), опаска - опасная бритва (ср. угол. мойка - бритва), винтить - арестовывать (ср. угол. вязать - арестовывать; ср. также угол. винтить - совершать побег), винт - арест (ср. угол. винт - побег; дать винта, нарезать винта - совершить побег) и т. д.

Определенная часть жаргонизмов, квалифицируемых некоторыми исследователями (например, / Грачев, 1992 / ) в качестве единиц уголовного арго (это лексемы типа базарить - говорить, мотор - автомобиль, пузырь - бутылка спиртного, рубильник - нос и т. д.), на наш взгляд, не являются лексикой собственно уголовного арго. Это, скорее, межжаргонные или сленговые единицы, употребляемые в равной степени как преступными элементами, так и законопослушными носителями различных жаргонов.

**Список литературы**

Сэнди Марочкин. Элементы воровского арго в молодежном жаргоне.